



Bulletin d'exploitation de l'UIT



N° 741 – 1.VI.2001

(Renseignements reçus au 25 mai 2001)

Publié par l'Union internationale des télécommunications (UIT)
Place des Nations CH-1211 Genève 20 (Suisse)

Tél: National (022) 730 51 11
International +41 22 730 51 11
Tg: Itu Genève
Tlx: 421000 uit ch
Fax: +41 22 730 58 53
+41 22 733 72 56
E-mail: tsbmail@itu.int
itumail@itu.int

<http://www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html>

Dates de parution des prochains Bulletins d'exploitation

N° 742 15.VI.2001
N° 743 1.VII.2001
N° 744 15.VII.2001

Comprenant les renseignements reçus au:

8.VI.2001
25.VI.2001
9.VII.2001

Les objets précédés des lettres (BR) dans la table des matières sont traités par le Bureau des radiocommunications (BR),
contact: **TÉL +41 22 730 5217 FAX +41 22 730 5785**

Les objets précédés des lettres (TSB) dans la table des matières sont traités par le Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB),
contact: **TÉL +41 22 730 5211 FAX +41 22 730 5853**

Table des matières

Information générale

- (TSB) Listes annexées au Bulletin d'exploitation: *Note du TSB*
- (TSB) Service téléphonique: *Antilles néerlandaises (Bureau of Telecommunication and Post (Regulator), Curaçao), Botswana (Botswana Telecommunications Authority – BTA, Gaborone), Brésil (Empresa Brasileira de Telecomunicações – EMBRATEL, Rio de Janeiro), Burkina Faso (Ministère des Postes et Télécommunications, Ouagadougou), Comores (Administration des Comores (La Société Nationale des Postes et Télécommunications – SNPT), Moroni), Dominique (Cable & Wireless Dominica, Roseau), Suède (National Post and Telecom Agency – PTS, Stockholm), Swaziland (Swaziland Posts and Telecommunications Corporation – SPTC, Mbabane), Syrie (Syrian Telecommunication Establishment – STE, Damascus), Tanzanie (Tanzania Communications Commission – TCC, Dar-Es-Salaam)*
- (TSB) Service de transmission de données (Recommandation UIT-T X.121) – Plan de numérotage international pour les réseaux publics pour données: *Sri Lanka (Telecommunications Regulatory Commission of Sri Lanka, Colombo)*
- (TSB) Changements dans les Administrations/ER et autres entités ou Organisations: *Burkina Faso (Ministère des Postes et Télécommunications, Ouagadougou), Chine (Ministry of Information Industry, Beijing: Attribution du statut d'exploitation reconnue (ER)), Dominicaine (Rép.) (Instituto Dominicano de las Telecomunicaciones – INDOTEL, Santo Domingo: Attribution du statut d'exploitation reconnue (ER)), Etats-Unis (TyCom (US) Inc., Eatontown), France (Cegetel S.A., Paris: Changement de nom), Kenya (Communications Commission of Kenya, Nairobi: Attribution du statut d'exploitation reconnue (ER)), Russie (OJSC Rostelecom, Moscow: Changement d'adresse)*
- (TSB) Restrictions de service: *Swaziland (Swaziland Posts and Telecommunications Corporation – SPTC, Mbabane), Note du TSB*
- (TSB) Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-98): *Note du TSB*

Amendements aux documents de service

- (BR) Nomenclature des stations côtières (Liste IV)
- (BR) Nomenclature des stations de navire (Liste V)
- (TSB) Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC)
- (TSB) Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD)
- (TSB) Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications

Annexe

- (TSB) Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (11/98)) (Situation au 1^{er} juin 2001)

INFORMATION GÉNÉRALE

Listes annexées au Bulletin d'exploitation

Note du TSB

Les listes* suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

BE N°

- | | |
|-----|--|
| 665 | Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Supplément 2 de la Recommandation UIT-T E.180) (Situation au 1 ^{er} avril 1998) |
| 669 | Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/98)) |
| 674 | Etat des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 2731 du Règlement des radiocommunications) (Situation au 15 août 1998) |
| 691 | Restrictions de service (Liste récapitulative des restrictions de service en vigueur relatives à l'exploitation des télécommunications) (Situation au 1 ^{er} mai 1999) |
| 692 | Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.32) (Situation au 15 mai 1999) |
| 693 | Liste des codes télex de destination (CTD) et des codes d'identification de réseaux télex (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 et F.68) (Situation au 31 mai 1999) |
| 714 | Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121) (Situation au 15 avril 2000) |
| 717 | Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (05/1997)) (Situation au 1 ^{er} juin 2000) |
| 719 | Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (05/97)) (Situation au 1 ^{er} juillet 2000) |
| 720 | Liste des indicatifs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (Situation au 15 juillet 2000) |
| 725 | Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 30 septembre 2000) |
| 727 | Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Conformément à la Recommandation UIT-T E.118) (Situation au 1 ^{er} novembre 2000) |
| 735 | Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1 ^{er} mars 2001) |
| 737 | Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 1 ^{er} avril 2001) |
| 739 | Liste des codes d'exploitant de l'UIT (Selon la Recommandation UIT-T M.1400 (02/2000)) (Situation au 1 ^{er} mai 2001) |
| 741 | Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (11/98)) (Situation au 1 ^{er} juin 2001) |

* Pour information, toutes les listes seront mises à jour par des séries d'amendements numérotés publiés dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT, et seront réimprimées selon nécessité.

D'autre part, les listes peuvent être consultées en ligne par les abonnés (<http://www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html>) dans la base de données des documents de l'UIT, sous le titre «*Operational Bulletin and Lists annexed*» (Bulletin d'exploitation et Listes annexées).

Service téléphonique

Antilles néerlandaises

Communication du 7.V.2001*:

Le *Bureau of Telecommunication and Post (Regulator)*, Curaçao, annonce la mise en service des nouveaux numéros d'abonné suivants dans l'île de Saint Maarten, Antilles néerlandaises (indicatif de pays +599), à partir du 1^{er} juin 2001:

Localité	Numéros d'abonné existants	Nouveaux numéros d'abonné	Service
Saint Maarten	+599 56XXXX	+599 556XXXX	Mobile
	+599 59XXXX	+599 559XXXX	Mobile

Contact:

E. Rhuggenaath
Bureau of Telecommunication and Post (Regulator)
Industrieterrein Groot-Davelaar 139-140
P.O. Box 2047
CURAÇAO
Netherlands Antilles
Tél: +599 9 4631700
Fax: +599 9 7365265
E-mail: e.rhuggenaath@burtel.an

* Voir le Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 739 du 1.V.2001, page 5.

Botswana

Communication du 30.IV.2001:

Botswana Telecommunications Authority (BTA), Gaborone, annonce qu'un nouveau plan national de numérotage téléphonique à sept chiffres remplacera le plan à six chiffres existant au Botswana (indicatif de pays +267).

Afin d'assurer une transition aussi progressive que possible, ces changements seront mis en œuvre par étapes, le premier changement étant prévu pour le 1^{er} juillet 2001. Vous trouverez ci-dessous un calendrier de mise en place ainsi que les modalités appliquées pour ces changements.

1. Les changements de numéros auront lieu conformément au calendrier suivant:

Zone	Ancien numéro	Nouveau numéro	Exemple	Date de changement du numéro
Région de Ramotswa	39XXXX	539XXXX	390123 devient 5390123 391123 devient 5391123	1.VII.2001
Région de Kasane	65XXXX	625XXXX	652123 devient 6252123	1.IX.2001
Région de Mahalapye	41XXXX 46XXXX 47XXXX	471XXXX 476XXXX 477XXXX	414321 devient 4714321 463245 devient 4763245 471238 devient 4771238	1.XI.2001
Région de Gantsi	59XXXX	659XXXX	596123 devient 6596123	1.I.2002
Région de Palapye	42XXXX 45XXXX 49XXXX	492XXXX 495XXXX 499XXXX	423419 devient 4923419 456756 devient 4956756 492781 devient 4992781	1.III.2002
Région de Selebi-Phikwe	8XXXXX	26XXXXX	810432 devient 2610432 813456 devient 2613456	Sera communiquée d'ici au dernier trimestre 2001.

<i>Zone</i>	<i>Ancien numéro</i>	<i>Nouveau numéro</i>	<i>Exemple</i>	<i>Date de changement du numéro</i>
Région de Francistown	2XXXXX	24XXXXX	202347 devient 2402347 218772 devient 2418772 239461 devient 2439461 283442 devient 2483442 284368 devient 2484368 285223 devient 2485223 288441 devient 2488441 289563 devient 2489563	Sera communiquée d'ici au dernier trimestre 2001.
Région de Letlhakane/Orapa	2XXXXX	29XXXXX	270325 devient 2970325 281234 devient 2981234	Sera communiquée d'ici au dernier trimestre 2001.
Région de Kgalagadi	5XXXXX	65XXXXX	51XXXX devient 651XXXX 54XXXX devient 654XXXX	Sera communiquée d'ici au dernier trimestre 2001.
Région de Serowe	43XXXX	463XXXX	433674 devient 4633674	Sera communiquée d'ici au dernier trimestre 2001.
Région de Molepolole	3XXXXX 57XXXX	59XXXXX 590XXXX	320342 devient 5920342 321444 devient 5921444 343123 devient 5943123 398432 devient 5998432 399771 devient 5999771 575987 devient 5905987 576321 devient 5906321 577123 devient 5907123	Sera communiquée d'ici au dernier trimestre 2001.
Région de Maun	6XXXXX	68XXXXX	660432 devient 6860432 675128 devient 6875128	Sera communiquée d'ici au dernier trimestre 2001.
Région de Outer Gaborone	39XXXX	310XXXX	392771 devient 3102771 394152 devient 3104152 395771 devient 3105771	Sera communiquée d'ici au dernier trimestre 2001.
Région de Barolong/Ngwaketse	3XXXXX 5XXXXX	54XXXXX 54XXXXX	341442 devient 5441442 386391 devient 5486391 387312 devient 5487312 501234 devient 5401234	Sera communiquée d'ici au dernier trimestre 2001.
Région de Mochudi	3XXXXX 528XXX 529XXX 57XXXX	57XXXXX 5728XXX 5739XXX 574XXXX	329123 devient 5729123 377123 devient 5777123 378123 devient 5778123 379123 devient 5779123 528123 devient 5728123 529123 devient 5739123 578123 devient 5748123 579123 devient 5749123	Sera communiquée d'ici au dernier trimestre 2001.
Région de Gaborone	32XXXX 347XXX 35XXXX	392XXXX 3947XXX 395XXXX	321234 devient 3921234 347123 devient 3947123 351234 devient 3951234	Sera communiquée d'ici au dernier trimestre 2001.
Région de Gaborone	30XXXX 31XXXX 37XXXX	390XXXX 391XXXX 397XXXX	301234 devient 3901234 311234 devient 3911234 371234 devient 3971234	Sera communiquée d'ici au dernier trimestre 2001.

Zone	Ancien numéro	Nouveau numéro	Exemple	Date de changement du numéro
Région de Gaborone	5XXXXX	31XXXXX	521234 devient 3121234 531234 devient 3131234 551234 devient 3151234 561234 devient 3161234 571234 devient 3171234 581234 devient 3181234	Sera communiquée d'ici au dernier trimestre 2001.
Région de Lobatse	33XXXX 5XXXXX	533XXXX 53XXXXX	330123 devient 5330123 506123 devient 5306123	Sera communiquée d'ici au dernier trimestre 2001.
Région de Jwaneng	38XXXX	588XXXX	380123 devient 5880123	Sera communiquée d'ici au dernier trimestre 2001.

2. Les numéros à sept chiffres existants conformes au nouveau plan ne seront pas concernés par ce changement. Par exemple, les numéros de type 35XXXXX et 36XXXXX dans la région de Gaborone ne seront pas concernés. Cependant, les numéros à sept chiffres existants qui ne sont pas conformes au nouveau plan de numérotage, par exemple 36XXXXX à l'extérieur de la région de Gaborone (par exemple, Francistown) seront modifiés en temps utile. C'est ainsi que les usagers de ces numéros à sept chiffres non conformes au nouveau plan seront informés suffisamment à l'avance avant que leur numéro ne change.

3. La période d'information de cinq mois précédant le premier changement de numéro le 1^{er} juillet 2001 a pour but de permettre aux entités commerciales dans les villages/villes concernés de configurer leurs systèmes de télécommunication et modifier leurs imprimés conformément au nouveau mode de numérotage avant sa mise en application. De plus, les anciens numéros à six chiffres et les nouveaux numéros à sept chiffres fonctionneront en même temps pour une période supplémentaire de quatre mois («période d'exploitation parallèle»). Cependant, il est recommandé au public de n'utiliser que les nouveaux numéros dès que ceux-ci seront en service. L'exploitation parallèle vise uniquement à aider ceux qui ne sont pas avertis de ces changements (par exemple les personnes appelant de l'étranger qui peuvent ne pas être informés des nouveaux numéros).

4. L'annuaire téléphonique 2001 comprendra les anciens numéros à six chiffres et les nouveaux à sept chiffres (entre parenthèses) pour chaque client sur l'ensemble du pays. *Botswana Telecommunication Corporation (BTC)* fera d'autres communications concernant le programme de changement des numéros. Les particuliers sont invités à avertir leurs correspondants des changements de numéros et de la date de mise en service de ces numéros dès que celle-ci sera annoncée.

5. Les numéros de téléphone mobile ne seront pas concernés par ce programme de changement de numéro.

Contact:

T. Mosinyi
Botswana Telecommunications Authority (BTA)
Private Bag 00495
GABORONE
Botswana
Tél: +267 357755
Fax: +267 357976
E-mail: tsmosinyi.bta@info.bw

Brésil

Communication du 8.V.2001:

Empresa Brasileira de Telecomunicações (EMBRATEL), Rio de Janeiro, annonce que les numéros d'abonné suivants à Rio Grande do Sul, Brésil (indicatif de pays +55) passeront de sept à huit chiffres.

Ces modifications seront effectives aux dates suivantes:

<i>Indicatif interurbain</i>	<i>Ancien numéro d'abonné (sept chiffres)</i>	<i>Nouveau numéro d'abonné (huit chiffres)</i>	<i>Date de mise en service</i>
51	2XX XXXX	32XX XXXX	26.V.2001
51	3XX XXXX	33XX XXXX	26.V.2001
51	7XX XXXX	37XX XXXX	26.V.2001
55	3XX XXXX	33XX XXXX	2.VI.2001
55	5XX XXXX	35XX XXXX	2.VI.2001
55	7XX XXXX	37XX XXXX	2.VI.2001

Les numéros d'abonnés suivants ne changent pas:

<i>Indicatif interurbain</i>	<i>Numéro d'abonné</i>
55	505 XXXX
55	506 XXXX
53	XXX XXXX
54	XXX XXXX

Contact:

Ana Konkier
Empresa Brasileira de Telecomunicações (EMBRATEL)
Av. Marechal Floriano 99
RIO DE JANEIRO – RJ
Brasil
Tél: +55 21 519 9944
Fax: +55 21 519 6613
E-mail: anacamp@embratel.com.br

Burkina Faso

Communication du 7.V.2001:

Le *Ministère des Postes et Télécommunications*, Ouagadougou, annonce que les réseaux téléphoniques du service mobile GSM sont en service au Burkina Faso (indicatif de pays +226), et que les numéros suivants ont été attribués à des opérateurs du service téléphonique mobile:

<i>Opérateur</i>	<i>Numéro</i>
Telecel Faso	80 XXXX 81 XXXX 82 XXXX
Celtel Burkina	60 XXXX 61 XXXX 62 XXXX

Contact:

Monsieur Justin T. Thiombiano
Secrétaire d'Etat aux Postes et Télécommunications
Ministère des Postes et Télécommunications
01 BP 5175
OUAGADOUGOU 01
Burkina Faso
Tél: +226 33 73 85
Fax: +226 33 73 87
E-mail: mpt.secretariat@onatel.bf

Comores

Communication du 16.V.2001:

L'Administration des Comores (*La Société Nationale des Postes et Télécommunications (SNPT)*), Moroni, annonce l'utilisation prochaine des préfixes 3, 4, 5 et 8 après l'indicatif de pays E.164 pour les zones géographiques 269, en plus du préfixe 7 existant, pour des nouveaux services de télécommunications destinés aux Comores.

Dominique

Communication du 24.IV.2001:

Cable & Wireless Dominica, Roseau, rappelle que les nouveaux indicatifs de central (NXX) suivants ont été attribués à l'indicatif NPA (Numbering Plan Area/Zone de plan de numérotage) «767»: 266-1, 266-2, 440, 441, 442.

Indicatif de pays: +1

NPA: 767

Nouveaux indicatifs de central (NXX): 266-1 ou 266-2, 440 ou 441 ou 442

<i>Format international de numérotation</i>	<i>Numéro d'essai</i>
+1 767 266 1XXX	+1 767 266 14XX
+1 767 266 2XXX	+1 767 266 24XX
+1 767 440 XXXX	+1 767 440 14XX
+1 767 441 XXXX	+1 767 441 14XX
+1 767 442 XXXX	+1 767 442 14XX

Il est demandé à tous les exploitants internationaux et nationaux de veiller à ce que ces nouveaux indicatifs NXX soient en service sur l'ensemble de leur réseau. Les numéros d'essai seront disponibles jusqu'au 31 août 2001.

Suède

Communication du 23.II.2001:

La *National Post and Telecom Agency (PTS)*, Stockholm, rappelle qu'elle a attribué les indicatifs nationaux de destination (NDC – National Destination Codes) suivants en Suède (indicatif de pays +46). Les indicatifs NDC ont été attribués aux adresses de routage à utiliser pour acheminer les appels en provenance de mobiles à destination de services de messagerie vocale.

Le NDC 673 a été attribué à Telia AB;

Le NDC 674 a été attribué à Europolitan AB;

Le NDC 252 a été attribué à Tele2 AB.

La longueur du numéro, le NDC compris, est: 0 + douze (12) chiffres.

Contact:

National Post and Telecom Agency (PTS)

Birger Jarlgatan 16

Box 5398

102 49 STOCKHOLM

Sweden

Tél: +46 8 678 5500

Fax: +46 8 678 5505

E-mail: pts@pts.se

Swaziland

Communication du 9.V.2001:

Swaziland Posts and Telecommunications Corporation (SPTC), Mbabane, annonce la mise en service du nouveau plan de numérotage téléphonique du Swaziland (indicatif de pays +268). Le numéro comporte sept chiffres après l'indicatif de pays.

Le tableau ci-dessous montre les numéros d'abonné corrects après l'indicatif de pays. Cette nouvelle série de numérotage pour appeler le réseau du Swaziland remplace toutes les listes antérieures.

<i>Numéro d'abonné</i>	<i>Nom du central</i>	<i>Type</i>
110*		<i>Numéro de service</i>
207 XXXX	Nhlangano	Italtel UT
217 XXXX	Hlathikulu	Italtel UT RSU
227 XXXX	Hluthi	Italtel UT RSU
237 XXXX	Mahamba	Italtel UT RSU
303 XXXX	Nsoko	Siemens EWSD DLU
312* XXXX	Mhlume – ISDN	Siemens EWSD DLU
313 XXXX	Mhlume	Siemens EWSD DLU
322* XXXX	Tshaneni – ISDN	Siemens EWSD DLU
323 XXXX	Tshaneni	Siemens EWSD DLU
333 XXXX	Mpaka	Siemens EWSD DLU
343 XXXX	Siteki	Siemens EWSD
344* XXXX	Siphofaneni	Siemens EWSD DLU
363 XXXX	Big Bend	Siemens EWSD DLU
364* XXXX	Big Bend – ISDN	Siemens EWSD DLU
373 XXXX	Maphiveni	Siemens EWSD DLU
382* XXXX	Simunye – ISDN	Siemens EWSD DLU
383 XXXX	Simunye	Siemens EWSD DLU
404 XXXX	Mbabane	Italtel UT
405* XXXX	Mbabane (ISDN)	Italtel UT
406* XXXX	Mbabane	Italtel UT
416 XXXX	Lobamba	Italtel UT RSU
422 XXXX	Sidwashini	Italtel UT RSU
437 XXXX	Pigg's Peak	Italtel UT RSU
442 XXXX	Ngwenya	Siemens EWSD DLU
452 XXXX	Bhunya	Italtel UT RSU
453* XXXX	Bhunya – ISDN	Italtel UT
467 XXXX	Mhlambanyatsi	Siemens EWSD DLU
472 XXXX	Mahwalala	Italtel UT RSU
482 XXXX	Siphocosini	Italtel UT RSU
505 XXXX	Manzini	Italtel UT
506* XXXX	Manzini (ISDN)	Italtel UT
517* XXXX	Matsapha – ISDN	Italtel UT
518 XXXX	Matsapha	Italtel UT RSU
528 XXXX	Malkerns	Siemens EWSD DLU
538 XXXX	Mankayane	Italtel UT RSU
548 XXXX	Ludzeludze	Italtel UT RSU
60 XXXX	Swazi MTN	Réseau mobile GSM

Prière de noter qu'aucune communication payable à l'arrivée ne devrait être passée vers le service mobile (c'est-à-dire tous les numéros commençant par 60X, où X = 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9).

* Numéro mis en service récemment.

Contact:

Ms Lindiwe Dlamini
Public & International Relations Manager
Swaziland Posts and Telecommunications Corporation (SPTC)
P.O. Box 125
MBABANE
Swaziland
Tél: +268 40 42341
Fax: +268 40 44500
E-mail: ldlamini@swazi.net

Syrie

Communication du 5.V.2001:

La *Syrian Telecommunications Establishment (STE)*, Damascus, annonce que le plan ci-après de numérotage pour GSM a été mis en service pour le service téléphonique mobile de Syrie (indicatif de pays +963):

+963 93 2 XXXXX	+963 94 2 XXXXX
+963 93 3 XXXXX	+963 94 3 XXXXX
+963 93 4 XXXXX	+963 94 4 XXXXX
+963 93 5 XXXXX	+963 94 5 XXXXX
+963 93 6 XXXXX	+963 94 6 XXXXX

Contact:

Eng. Mohammed Marouf D.G.
Syrian Telecommunications Establishment (STE)
Fayes Manssour Street
Mezzeh – Autostrade
DAMASCUS
Syria
Tél: +963 11 612 2400 / +963 11 224 0300
Fax: +963 11 224 2000 / +963 11 612 0000

Tanzanie

Communication du 10.IV.2001:

Tanzania Communications Commission (TCC), Dar-Es-Salaam, annonce les modifications révisées et anticipées des applications de numéros courts en Tanzanie (indicatif de pays +255). Ces changements visent à harmoniser et à normaliser l'utilisation de numéros courts par tous les opérateurs de télécommunications du pays.

- Aide au client

Série 10x	Utilisation	Date de mise en service
100	Attention à la clientèle/assistance de l'opératrice (Swahili)	31.X.2001 (2400 heures)
101	Attention à la clientèle/assistance de l'opératrice (Anglais)	
102	Vérification des factures/recherche sur la facturation (Swahili)	
103	Vérification des factures/recherche sur la facturation (Anglais)	
104	Recharge (Swahili)	
105	Recharge (Anglais)	
106-109	Indicatifs de réserve	

- Vie et sécurité

<i>Série 11x</i>	<i>Utilisation</i>	<i>Date de mise en service</i>
110	Indicatif de réserve	31.X.2001 (2400 heures)
111	Lutte contre la criminalité	
112	Urgence, Police & SOS	
113	Anti-corruption	
114-119	Indicatifs de réserve	

- Services de messagerie vocale

<i>Série 12x</i>	<i>Utilisation</i>	<i>Date de mise en service</i>
120	Indicatif de réserve	31.X.2001 (2400 heures)
121	Enregistrement de messages vocaux (direct)	
122	Indicatif de réserve	
123	Consultation des messages vocaux	
124	Dépôt/consultation des messages vocaux	
125	Indicatif de réserve	
126	Horloge parlante (Swahili)	
127	Horloge parlante (Anglais)	
128-129	Indicatifs de réserve	

- Applications supplémentaires

<i>Série 13x</i>	<i>Utilisation</i>	<i>Date de mise en service</i>
130-132	Indicatifs de réserve	31.X.2001 (2400 heures)
133	Services des dérangements	
134	Pages jaunes	
135	Renseignements sur l'annuaire/ téléphoniques	
136-139	Indicatifs de réserve	

- Services d'essai

<i>Série 14x</i>	<i>Utilisation</i>	<i>Date de mise en service</i>
140	Tableau d'essai/ligne de signalement des dérangements	31.X.2001 (2400 heures)
141	Table d'essai avec un technicien	
142	Téléphone test des usagers	
143	Tonalité d'essai	
144-149	Indicatifs de réserve	

- Dispositions de numérotage pour les services spéciaux

<i>A partir du 31 octobre 2001</i>	
<i>Indicatif</i>	<i>Type de Service</i>
08	Utilisation prévue d'une série de services spéciaux
09	Utilisation prévue de kiosques et de multimédias

Contact:

Director General
Tanzania Communications Commission
P.O. Box 474
DAR-ES-SALAAM
Tanzania
Tél +255 22 211 8947
Fax: +255 22 211 6664
E-mail: moa@tcc.go.tz

Corrigendum, Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 739 du 1.V.2001:

P 5-13 France **LIR**

Guyane française au lieu de Guyane.

Service de transmission de données (Recommandation UIT-T X.121)

Plan de numérotage international pour les réseaux publics pour données

Sri Lanka

Communication du 18.IV.2001:

Telecommunications Regulatory Commission of Sri Lanka, Colombo, annonce que les codes d'identification de réseau pour données (CIRD) et les noms des réseaux suivants sont utilisés au Sri Lanka:

<i>CIRD</i>	<i>Nom du réseau</i>
413 2	Lanka Communication Services (Pvt) Limited
413 3	Electroteks (Pvt) Ltd.
413 62	MTT Network (Pvt) Limited
413 63	DPMC Electronics (Pvt) Limited

Changements dans les Administrations/ER et autres entités ou Organisations

Burkina Faso

Communication du 14.V.2001:

En complément à la communication publiée dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 739 du 1.V.2001 (pages 16 et 17), le *Ministère des Postes et Télécommunications*, Ouagadougou, annonce que l'*Autorité Nationale de Régulation des Télécommunications (ARTEL)*, établissement public à caractère administratif, est placée sous la tutelle technique du Ministre chargé des Télécommunications. Elle a pour attributions:

- de faire appliquer la réglementation en matière de télécommunications;
- de veiller au respect des dispositions de l'acte de concession et du cahier des charges entre concessionnaires des droits exclusifs de l'Etat;
- de délivrer les autorisations d'exploitation des services;
- d'assurer la gestion et le contrôle du spectre des fréquences;
- d'accorder les agréments des équipements terminaux;
- de veiller au respect des engagements internationaux du Burkina Faso dans le domaine des télécommunications;
- de contribuer à l'exercice des missions de l'Etat en matière de télécommunications;
- d'assurer avant tout recours arbitral ou juridictionnel la conciliation et l'arbitrage des litiges entre les exploitants des télécommunications et entre ceux-ci et les consommateurs.

L'*Office National des Télécommunications (ONATEL)* est chargé à titre exclusif d'établir et d'exploiter jusqu'au 31 décembre 2005:

- l'ensemble du réseau filaire, hertzien et satellitaire;
- le réseau national et international;
- le réseau télex et télégraphique.

L'*Office National des Télécommunications (ONATEL)* est également autorisé à établir et exploiter les réseaux de téléphonie mobile, les services de l'Internet et les services à valeur ajoutée.

Pour de plus amples informations, veuillez contacter:

Monsieur Mathurin BAKO
Directeur Général
Autorité Nationale de Régulation des Télécommunications (ARTEL)
01 B.P. 6437
OUAGADOUGOU 01
Burkina Faso
Tél: +226 33 41 98/ +226 33 41 99
Fax: +226 33 50 39

Chine

Communication du 17.V.2001*:

Attribution du statut d'exploitation reconnue (ER)

Le *Ministry of Information Industry*, Beijing, annonce que le statut d'exploitation reconnue (ER) a été attribué aux nouveaux opérateurs et fournisseurs de service suivants, conformément à l'article 6 de la Constitution de l'UIT et aux numéros 1007 et 1008 de l'Annexe à ladite Constitution, contenus dans les Actes finals de la Conférence de Plénipotentiaires additionnelle (Genève, 1992).

Le nom et l'adresse des nouveaux opérateurs/fournisseurs de service, ayant le statut d'exploitation reconnue (ER), sont:

China Telecommunications Corporation (China Telecom)
33, Er Long Road
Xi Cheng District
BEIJING 100032
China
Tél: +86 10 66027188 / +86 10 66027198
Fax: +86 10 66027229

China United Telecommunications Corporation (China Unicom)
2/F Office Tower 1
Henderson Center
No. 18 Jianguomennei Avenue
BEIJING 100005
China
Tél: +86 10 65181800 / +86 10 65181219
Fax: +86 10 65183405

China Mobile Communications Corporation
53A, Xibianmennei Avenue
Xuanwu District
BEIJING 100053
China
Tél: +86 10 66027229
Fax: +86 10 66027229

China Railway Communication Corporation Ltd
10, Fuxing Road
BEIJING 100844
China
Tél: +86 10 63241016
Fax: +86 10 63247576

China Netcom Corporation Ltd
9/F, Building A
Corporate Square
No. 35 Financial Street
Xicheng District
BEIJING 100032
China
Tél: +86 10 86011588
Fax: +86 10 88091446

China Telecommunications Broadcast Satellite Corporation
No. 42, Xueyuan Road
Haidian District
BEIJING 100083
China
Tél: +86 10 62026997
Fax: +86 10 62303510

JITONG Communications Co. Ltd
Electric Tower FL28
Wanshoulu #27
BEIJING 100846
China
Tél: +86 10 68272591 / +86 10 62219890
Fax: +86 10 68278288 / +86 10 68279877

Pour plus de renseignements, veuillez contacter:

Mr Qu Wenchu
Deputy Director General
Department of Foreign Affairs
Ministry of Information Industry
13, West Chang'an Avenue
BEIJING 100804
China
Tél: +86 10 66021330
Fax: +86 10 66011370

* Cette information annule et remplace celle publiée dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 736 du 15.III.2001, page 19.

Dominicaine (Rép.)

Communication du 28.V.2001:

Attribution du statut d'exploitation reconnue (ER)

Le *Instituto Dominicano de las Telecomunicaciones (INDOTEL)*, Santo Domingo, annonce que le statut d'exploitation reconnue (ER) a été attribué au nouvel opérateur et fournisseur de service suivant, conformément à l'article 6 de la Constitution de l'UIT et aux numéros 1007 et 1008 de l'Annexe à ladite Constitution, contenus dans les Actes finals de la Conférence de Plénipotentiaires additionnelle (Genève, 1992).

Le nom du nouvel opérateur/fournisseur de service, ayant le statut d'exploitation reconnue (ER), est:

Compañía Dominicana de Teléfonos (CODETEL).

Pour plus de renseignements, veuillez contacter:

Instituto Dominicano de las Telecomunicaciones (INDOTEL)
Edificio Osiris
962, Avenida Abraham Lincoln
SANTO DOMINGO
Dominicana (Rep.)
Tél: +1 809 732 5555
Fax: +1 809 732 3904
E-mail: info@indotel.org.do
URL: <http://www.indotel.org.do>

Etats-Unis

Communication du 15.V.2001:

TyCom (US) Inc., Eatontown, annonce que son contact principal est Mme Lucia Otto.

Adresse:

Ms Lucia Otto
TyCom (US) Inc.
System Design
TyCom Laboratories
250 Industrial Way West, Room 1A-228
EATONTOWN, NJ 07724-2206
United States
Tél: +1 732 578 75 53
Fax: +1 732 578 73 02
E-mail: lotto@tycomltd.com

France

Communication du 11.V. 2001:

Changement de nom

Cegetel S.A., Paris, annonce qu'il a changé de nom. Il se nomme désormais *Groupe Cegetel*. Il ne s'agit pas d'une nouvelle entité, mais uniquement d'un changement de nom.

Kenya

Communication du 9.V.2001:

Attribution du statut d'exploitation reconnue (ER)

Le *Communications Commission of Kenya*, Nairobi, annonce que le statut d'exploitation reconnue (ER) a été attribué au nouvel opérateur et fournisseur de service suivant, conformément à l'article 6 de la Constitution de l'UIT et aux numéros 1007 et 1008 de l'Annexe à ladite Constitution, contenus dans les Actes finals de la Conférence de Plénipotentiaires additionnelle (Genève, 1992).

Le nom du nouvel opérateur/fournisseur de service, ayant le statut d'exploitation reconnue (ER), est:

Kencell Communications Limited.

Le nom du contact principal et l'adresse de *Kencell Communications Limited* sont les suivants:

Ms Fatuma Hirsi Mohamed
Public Relations Group Leader
Kencell Communications Limited
P.O. Box 73146
NAIROBI
Kenya
Tél: +254 2 69010010
Fax: +254 2 69011106
E-mail: fatuma.mohamed@kencell.co.ke

Pour plus de renseignements, veuillez contacter:

Ms Rachel Alwala
Assistant Manager
Corporate Affairs
Communications Commission of Kenya
Kijabe Street
Longonot Place
P.O. Box 14448
NAIROBI
Kenya
Tél: +254 2 240 165
Fax: +254 2 252 547
E-mail: alwala@cck.go.ke

Russie

Communication du 4.VI.2001:

Changement d'adresse

OJSC Rostelecom, Moscow, annonce que son adresse a été modifiée et qu'elle est maintenant comme suit:

OJSC Rostelecom
14, First Tverskaya
Yamskaya Street
125047 MOSCOW
Russia
Tél: +7 095 787 2849
Fax: +7 095 787 2850
E-mail: rostelecom@nmc.rospace.ru

Mr S.I. Kuznetsov, Acting Director General, e-mail: rostelecom@nmc.rospace.ru
Mr A. Kushtuev, Deputy Director General, e-mail: alexander.kushtuev@ties.itu.int

Restrictions de service

Swaziland

Communication du 9.V.2001:

Swaziland Posts and Telecommunications Corporation (SPTC), Mbabane, annonce qu'aucune communication payable à l'arrivée ne devrait être passée vers le service mobile du Swaziland [(indicatif de pays +268), c'est-à-dire tous les numéros commençant par 60X, où X = 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9].

Contact:

Ms Lindiwe Dlamini
Public & International Relations Manager
Swaziland Posts and Telecommunications Corporation (SPTC)
P.O. Box 125
MBABANE
Swaziland
Tél: +268 40 42341
Fax: +268 40 44500
E-mail: ldlamini@swazi.net

Note du TSB

Voir la liste récapitulative des restrictions de service actuellement en vigueur publiée en annexe au Bulletin d'exploitation (BE) N° 691 du 1.V.1999 et les communications ultérieures suivantes concernant des restrictions de service nouvelles, modifiées ou supprimées:

BE N°	
692	Canada (p. 4), Maroc (p. 8), Tonga (p. 5).
694	Fidji (p. 5), Maroc (p. 9/10).
697	Finlande (p. 5/6).
698	Angola (p. 18).
699	Emirats arabes unis (p. 6), Malawi (p. 6), Suède (p. 9).
700	Slovénie (p. 9).
701	Australie (p. 7), Emirats arabes unis (p. 12), Singapour (p. 5), Trinité-et-Tobago (p. 13).
702	Samoa-Occidentale (p. 6).
704	Finlande (p. 13).
707	Allemagne (p. 3), Maroc (p. 5).
708	Allemagne (p. 9).
709	Uruguay (p. 8).
710	Allemagne (p. 19), Nouvelle-Calédonie (p. 19).
711	Slovénie (p. 8).
712	Maldives (p. 6), Nouvelle-Calédonie (p. 6).
713	Trinité-et-Tobago (p. 38).
714	Allemagne (p. 6), Malawi (p. 12).
716	Norvège (p. 17).
719	Danemark (p. 5).
722	Belize (p. 8).
723	Antilles néerlandaises (p. 23-24), Australie (p. 8).
724	Barbade (p. 6), Emirats arabes unis (p. 7), Nouvelle-Calédonie (p. 9).
726	Australie (p. 13, 31), Finlande (p. 12), Indonésie (p. 16, 31), Japon (p. 12), Malaisie (p. 12).
727	Lituanie (p. 6), Maroc (p. 5).

BE N°	
729	Antilles néerlandaises (p. 9), Uruguay (p. 17/18).
731	Pays-Bas (p. 8).
733	Trinité-et-Tobago (p. 19).
737	Belize (p. 8), Turks et Caicos (Iles) (p. 12).
739	Gibraltar (p. 13).
740	Vanuatu (p. 11).
741	Swaziland (p. 17).

Systemes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-98)

Note du TSB

Pays/zones géographiques pour lesquels une information sur les «Systemes de rappel (Call-Back) et certaines procédures d'appel alternatives non conformes à la réglementation en vigueur» a été publiée dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (N°):

Algérie (621), Antilles néerlandaises (627), Arabie saoudite (629), Azerbaïdjan (663), Bahreïn (611), Bélarus (616), Bulgarie (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Cameroun (671), Chine (599), Chypre (626), Colombie (602), Cook (Iles) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Egypte (599, 690), Emirats arabes unis (627), Equateur (619), Ethiopie (657), Gabon (631), Guinée (681), Honduras (613), Inde (627), Jamaïque (648), Japon (649), Jordanie (652), Kazakstan (619), Kenya (605), Kirghizistan (616), Koweït (610), Lettonie (617), Liban (642), Madagascar (639), Malaisie (603), Malte (688), Maroc (619), Mexique (697), Niger (618), Nigéria (647), Ouganda (603), Qatar (593), Rép. dém. du Congo (672), Seychelles (631), Soudan (686), Sudafricaine (Rép.) (655), Tanzanie (624), Thaïlande (611), Turquie (612), Viet Nam (619), Wallis-et-Futuna (649), Yémen (622).

De plus, les pays/territoires suivants ont répondu que la pratique des systemes de rappel («Call-Back») est interdite sur leur territoire:

Bahamas, Belize, Botswana, Brésil, Brunéi Darussalam, Cambodge, Centrafricaine (Rép.), Corée (Rép. de), Costa Rica, Côte d'Ivoire, Fidji, Gambie, Ghana, Grèce, Haïti, Hongrie, Indonésie, Iran (République islamique d'), Irlande, Israël, Lesotho, Lituanie, Macao Chine, l'ex-République yougoslave de Macédoine, Malawi, Mali, Maurice, Moldova, Nicaragua, Oman, Pakistan, Panama, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Paraguay, Pérou, Philippines, Pologne, Roumanie, Samoa, Slovaquie, Slovénie, Suriname, Syrie, Tchad, Tonga, Tunisie, Tuvalu, Venezuela.

Cette information est le résultat de l'enquête menée par la Commission d'études 3 de l'UIT-T en vertu de la Résolution 21 (Rév. Minneapolis, 1998) de la Conférence de plénipotentiaires (Minneapolis, 1998) et de la Résolution 29 de l'Assemblée mondiale de normalisation des télécommunications, AMNT-2000 (Montréal, 2000).

AMENDEMENTS AUX DOCUMENTS DE SERVICE

Abréviations utilisées

ADD insérer
COL colonne
LIR lire
P page(s)

PAR paragraphe
REP remplacer
SUP supprimer

Nomenclature des stations côtières (Liste IV)

17^e édition

et Suppléments N^{os} 1 et 2

(Amendement N^o 12)

CHL Chili

P 89-100 ANTOFAGASTA ZONAL RADIO
MAGALLANES ZONAL RADIO
PASCUA ZONAL RADIO
PUERTO MONTT ZONAL RADIO
TALCAHUANO ZONAL RADIO
VALPARAÍSO PLAYA ANCHA RADIO

REP A₁ par A₃

P 687 **ADD** note A₃

A₃ Autorité chargée de la comptabilité: Dirección General del Territorio Marítimo y de Marina Mercante, Errázuriz 537, Valparaíso (Chili).

TF: +56 32 208413/281022

FAX: +56 32 281099

TLX: 34 230428/330630

E-mail: cbvradio@directemar.cl
rectelmarvalp@directemar.cl

NOR Norvège

P 756 Note D, **LIR**

D La taxe terrestre pour les radiotélégrammes météorologiques (OBS) à destination de la Norvège sera payée par le destinataire.

P 758 Note H, **PAR** 3., **LIR**

3. Taxes supplémentaires

a) Conversations personnelles

i) Norvège: 1,50 DTS.

ii) Autres pays: 3.— DTS.

b) Conversations payables à l'arrivée entre les navires norvégiens et la Norvège: taxe en devise locale.

c) Demande de renseignements
VHF, MF et HF: 1.— DTS.

P 758 Note L, **LIR**

L Taxes spéciales

1. Notifications de l'arrivée et de la navigation dans les eaux territoriales norvégiennes: 20,55 DTS par notification.

2. Prévisions météorologiques (coup de vent, tempête, glace) et avis pour la navigation transmis sur demande: 6.— DTS.

3. AMVER: 6.— DTS.

**Nomenclature
des stations de navire
(Liste V)
40^e édition, Juin 2000
et Suppléments N^{os} 1, 2 et 3**

Partie IV

Sous-section 2A / Sub-Section 2A / Subsección 2A

REP

GB08 Marconi Mobile Ltd., Marconi House, New Street, Chelmsford, Essex CM1 1PL,
United Kingdom.
(Tel: +44 1245 353221, Tlx: 99228 mimchd g, Fax: +44 1245 358776,
E-mail: nigel.bond@marconi.com, E-mail: marine-airtime@marconi.com)

Sous-section 2C / Sub-Section 2C / Subsección 2C

P 122 MHL REP
(Supplément N^o 3)

G

- | | | | | |
|----|------|------|------|------|
| a) | BE02 | CY03 | CY05 | DK01 |
| | DP02 | DP03 | DP05 | FR01 |
| | GB06 | GB08 | GB11 | GK12 |
| | GR01 | GR03 | HX08 | IU03 |
| | JP02 | JP03 | JP04 | NL02 |
| | RS01 | SU04 | US01 | US02 |
| | US03 | | | |
| b) | - | | | |

**Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC)
(selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))
(Situation au 1^{er} mars 2001)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N^o 735 – 1.III.2001)

(Amendement N^o 6)

Pays/zone géographique ISPC	Nom unique du point sémaphore	Nom de l'opérateur du point sémaphore
P 6 Argentine	ADD	
7-045-7	Cordoba/Urvitel	Orbistel S.A.
7-046-3	Espinosa 1045 – Buenos Aires – Argentina/SES BA GW N ^o 1	SES Sistemas Electrónicos S.A.
7-046-5	Buenos Aires, Argentina/ metroredar01	Metrored Comunicaciones S.A.
P 31 Macao, Chine	LIR	
4-110-5	MG1	Hutchison Telefone (Macau), Limitada

- P 32 Malte ADD**
 2-156-1 B'Kara BKG Maltacom p.l.c.
 2-156-2 go1 Mobisle Communications Limited
 2-156-3 VOD1-MT Vodafone Malta Limited
- P 47 ADD Tanzanie**
 6-080-0 Dar-Es-Salaam TTCL
 6-080-3 Zanzibar ZANTEL
- P 48 Venezuela ADD**
 7-069-2 Torre Mariara, El Rosal, Caracas Telecomunicaciones NGTV, S.A.
- P 48 Yémen ADD**
 4-042-1 STY GSM Exchange Spacetel Yemen
 4-042-2 SF GSM Exchange SABA FON
 4-046-0 ISC3 TeleYemen

Pays/zone géographique

Organisme agréé de ISPC

Tanzanie

Tanzanie

Director General
 Tanzania Communications Commission
 P.O. Box 474
 DAR-ES-SALAAM
 Tél: +255 22 2118979
 Fax: +255 22 2116664
 E-mail: moa@tcc.go.tz

ISPC: International Signalling Point Codes.
 Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).
 Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

**Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD)
 (Selon la Recommandation UIT-T X.121)
 (Situation au 15 avril 2000)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 714 – 15.IV.2000)

(Amendement N° 10)

- P 17 SRI LANKA** CIRD 413 2, 413 62 et 413 63 **ADD**

1	2	3
SRI LANKA	413 2	Lanka Communication Services (Pvt) Limited
SRI LANKA	413 62	MTT Network (Pvt) Limited
SRI LANKA	413 63	DPMC Electronics (Pvt) Limited

- P 17 SRI LANKA**

Code CIRD 413 3 **COL 3**

REP M/S Electroteks Private Ltd. par Electroteks (Pvt) Ltd.

**Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour
les cartes internationales de facturation des télécommunications
(Selon la Recommandation UIT-T E.118)
(Situation au 1^{er} novembre 2000)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 727 – 1.XI.2000)

(Amendement N° 8)

P 31 Macao, Chine **ADD**

Pays/zone géographique	Nom de la compagnie/Adresse	Identification d'entité émettrice	Contact	Date de mise en application
Macao, Chine	Smartone – Comunicações Móveis, S.A. Avn. Xian Xing Hai, S/N Edf. Zhu Kuan C.C. (12 andar (A)) MACAO	89 853 00	Roger Kuong Avn. Xian Xing Hai, S/N Edf. Zhu Kuan C.C. (12 andar (A)) MACAO Tél: +853 787 879 Fax: +853 787 811	III.2001



UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

**UIT-T
SECTEUR DE LA NORMALISATION
DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
DE L'UIT**

COMPLÉMENT À LA RECOMMANDATION UIT-T E.212 (11/98)

**LISTE DES INDICATIFS DE PAYS OU DE
ZONES GÉOGRAPHIQUES POUR LES
STATIONS MOBILES**

(SITUATION AU 1 JUIN 2001)

Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles

Note du TSB

1. Cette Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles remplace celle qui avait été publiée dans l'Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 685 du 1 février 1999. Depuis lors, différentes assignations nouvelles sont apparues et ont été publiées séparément dans différents numéros du Bulletin d'exploitation de l'UIT.
2. La présente Liste comprend:
 - une liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles - par ordre numérique;
 - une liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles - par ordre alphabétique.
3. La mise à jour de cette liste se fera par des séries d'amendements numérotés publiés dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT. D'autre part, les informations contenues dans cette Annexe sont disponibles, pour les souscripteurs, dans la page d'accueil du site UIT (à l'adresse <http://www.itu.int/itu-t/bulletin>).
4. Veuillez adresser vos commentaires concernant cette publication au Directeur du TSB:

Tél: +41 22 730 5211
Fax: +41 22 730 5853
Email: tsbmail@itu.int
5. Les appellations employées dans cette Liste et la présentation des données qui y figurent n'impliquent, de la part de l'UIT, aucune prise de position quant au statut juridique des pays ou zones géographiques, ou de leurs autorités.

Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles - ordre numérique

<i>Indicatif</i>	<i>Pays ou zone géographique</i>	<i>Note</i>
0XX	Réservé	a
1XX	Réservé	a
202	Grèce	
204	Pays-Bas (Royaume des)	
206	Belgique	
208	France	
212	Monaco (Principauté de)	
213	Andorre (Principauté d')	
214	Espagne	
216	Hongrie (République de)	
218	Bosnie-Herzégovine	
219	Croatie (République de)	
220	Yougoslavie (République fédérative de)	
222	Italie	
225	Cité du Vatican (Etat de la)	
226	Roumanie	
228	Suisse (Confédération)	
230	République tchèque	
231	République slovaque	
232	Autriche	
234	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	
235	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	
238	Danemark	
240	Suède	
242	Norvège	
244	Finlande	
246	Lituanie (République de)	
247	Lettonie (République de)	
248	Estonie (République d')	
250	Russie (Fédération de)	
255	Ukraine	
257	Bélarus (République du)	
259	Moldova (République de)	
260	Pologne (République de)	
262	Allemagne (République fédérale d')	
266	Gibraltar	
268	Portugal	
270	Luxembourg	
272	Irlande	
274	Islande	
276	Albanie (République d')	
278	Malte	
280	Chypre (République de)	
282	Géorgie	
283	Arménie (République d')	
284	Bulgarie (République de)	

Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles - ordre numérique

<i>Indicatif</i>	<i>Pays ou zone géographique</i>	<i>Note</i>
286	Turquie	
288	Féroé (Iles)	
290	Groenland (Danemark)	
292	Saint-Marin (République de)	
293	Slovénie (République de)	
294	L'ex-République yougoslave de Macédoine	
295	Liechtenstein (Principauté de)	
302	Canada	
308	Saint-Pierre-et-Miquelon (Collectivité territoriale de la République française)	
310	Etats-Unis d'Amérique	
311	Etats-Unis d'Amérique	
312	Etats-Unis d'Amérique	
313	Etats-Unis d'Amérique	
314	Etats-Unis d'Amérique	
315	Etats-Unis d'Amérique	
316	Etats-Unis d'Amérique	
330	Puerto Rico	
332	Vierges américaines (Iles)	
334	Mexique	
338	Jamaïque	
340	Martinique (Département français de la)	
340	Guadeloupe (Département français de la)	
342	Barbade	
344	Antigua-et-Barbuda	
346	Cayman (Iles)	
348	Vierges britanniques (Iles)	
350	Bermudes	
352	Grenade	
354	Montserrat	
356	Saint-Kitts-et-Nevis	
358	Sainte-Lucie	
360	Saint-Vincent-et-Grenadines	
362	Antilles néerlandaises	
363	Aruba	
364	Bahamas (Commonwealth des)	
365	Anguilla	
366	Dominique (Commonwealth de la)	
368	Cuba	
370	Dominicaine (République)	
372	Haïti (République d')	
374	Trinité-et-Tobago	
376	Turks et Caicos (Iles)	
400	Azerbaïdjanaise (République)	
401	Kazakstan (République du)	
404	Inde (République de l')	
410	Pakistan (République islamique du)	

Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles - ordre numérique

<i>Indicatif</i>	<i>Pays ou zone géographique</i>	<i>Note</i>
412	Afghanistan (Etat islamique d')	
413	Sri Lanka (République socialiste démocratique de)	
414	Myanmar (Union de)	
415	Liban	
416	Jordanie (Royaume hachémite de)	
417	République arabe syrienne	
418	Iraq (République d')	
419	Koweït (Etat du)	
420	Arabie saoudite (Royaume d')	
421	Yémen (République du)	
422	Oman (Sultanat d')	
424	Emirats arabes unis	
425	Israël (Etat d')	
426	Bahreïn (Etat de)	
427	Qatar (Etat du)	
428	Mongolie	
429	Népal	
430	Emirats arabes unis	b
431	Emirats arabes unis	b
432	Iran (République islamique d')	
434	Ouzbékistan (République d')	
436	Tadjikistan (République du)	
437	République kirghize	
438	Turkménistan	
440	Japon	
441	Japon	
450	Corée (République de)	
452	Viet Nam (République socialiste du)	
454	Hongkong, Chine	
455	Macao, Chine	
456	Cambodge (Royaume du)	
457	Lao (République démocratique populaire)	
460	Chine (République populaire de)	
461	Chine (République populaire de)	
466	Taiwan, Chine	
467	République populaire démocratique de Corée	
470	Bangladesh (République populaire du)	
472	Maldives (République des)	
502	Malaisie	
505	Australie	
510	Indonésie (République d')	
515	Philippines (République des)	
520	Thaïlande	
525	Singapour (République de)	
528	Brunéi Darussalam	
530	Nouvelle-Zélande	
534	Mariannes du Nord (Iles) (Commonwealth des)	

Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles - ordre numérique

<i>Indicatif</i>	<i>Pays ou zone géographique</i>	<i>Note</i>
535	Guam	
536	Nauru (République de)	
537	Papouasie-Nouvelle-Guinée	
539	Tonga (Royaume des)	
540	Salomon (Iles)	
541	Vanuatu (République de)	
542	Fidji (République de)	
543	Wallis-et-Futuna (Territoire français d'outre-mer)	
544	Samoa américaines	
545	Kiribati (République de)	
546	Nouvelle-Calédonie (Territoire français d'outre-mer)	
547	Polynésie française (Territoire français d'outre-mer)	
548	Cook (Iles)	
549	Samoa (Etat indépendant du)	
550	Micronésie (Etats fédérés de)	
602	Egypte (République arabe d')	
603	Algérie (République algérienne démocratique et populaire)	
604	Maroc (Royaume du)	
605	Tunisie	
606	Libye (Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste)	
607	Gambie (République de)	
608	Sénégal (République du)	
609	Mauritanie (République islamique de)	
610	Mali (République du)	
611	Guinée (République de)	
612	Côte d'Ivoire (République de)	
613	Burkina Faso	
614	Niger (République du)	
615	Togolaise (République)	
616	Bénin (République du)	
617	Maurice (République de)	
618	Libéria (République du)	
619	Sierra Leone	
620	Ghana	
621	Nigéria (République fédérale du)	
622	Tchad (République du)	
623	Centrafricaine (République)	
624	Cameroun (République du)	
625	Cap-Vert (République du)	
626	Sao Tomé-et-Principe (République démocratique de)	
627	Guinée équatoriale (République de)	
628	Gabonaise (République)	
629	Congo (République du)	
630	République démocratique du Congo	
631	Angola (République d')	
632	Guinée-Bissau (République de)	
633	Seychelles (République des)	

Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles - ordre numérique

<i>Indicatif</i>	<i>Pays ou zone géographique</i>	<i>Note</i>
634	Soudan (République du)	
635	Rwandaise (République)	
636	Ethiopie (République fédérale démocratique d')	
637	Somalie (République démocratique)	
638	Djibouti (République de)	
639	Kenya (République du)	
640	Tanzanie (République-Unie de)	
641	Ouganda (République de l')	
642	Burundi (République du)	
643	Mozambique (République du)	
645	Zambie (République de)	
646	Madagascar (République de)	
647	Réunion (Département français de la)	
648	Zimbabwe (République du)	
649	Namibie (République de)	
650	Malawi	
651	Lesotho (Royaume du)	
652	Botswana (République du)	
653	Swaziland (Royaume du)	
654	Comores (République fédérale islamique des)	
655	Sudafricaine (République)	
657	Erythrée	
702	Belize	
704	Guatemala (République du)	
706	El Salvador (République d')	
708	Honduras (République du)	
710	Nicaragua	
712	Costa Rica	
714	Panama (République du)	
716	Pérou	
722	Argentine (République)	
724	Brésil (République fédérative du)	
730	Chili	
732	Colombie (République de)	
734	Venezuela (République bolivarienne du)	
736	Bolivie (République de)	
738	Guyana	
740	Equateur	
742	Guyane française (Département français de la)	
744	Paraguay (République du)	
746	Suriname (République du)	
748	Uruguay (République orientale de l')	
8XX	Réservé	a
901	Système mobile mondial par satellite (GMSS), indicatif partagé	c

**Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour
les stations mobiles - ordre alphabétique**

<i>Indicatif</i>	<i>Pays ou zone géographique</i>	<i>Note</i>
412	Afghanistan (Etat islamique d')	
276	Albanie (République d')	
603	Algérie (République algérienne démocratique et populaire)	
262	Allemagne (République fédérale d')	
213	Andorre (Principauté d')	
631	Angola (République d')	
365	Anguilla	
344	Antigua-et-Barbuda	
362	Antilles néerlandaises	
420	Arabie saoudite (Royaume d')	
722	Argentine (République)	
283	Arménie (République d')	
363	Aruba	
505	Australie	
232	Autriche	
400	Azerbaïdjanaise (République)	
364	Bahamas (Commonwealth des)	
426	Bahreïn (Etat de)	
470	Bangladesh (République populaire du)	
342	Barbade	
257	Bélarus (République du)	
206	Belgique	
702	Belize	
616	Bénin (République du)	
350	Bermudes	
736	Bolivie (République de)	
218	Bosnie-Herzégovine	
652	Botswana (République du)	
724	Brésil (République fédérative du)	
528	Brunéi Darussalam	
284	Bulgarie (République de)	
613	Burkina Faso	
642	Burundi (République du)	
456	Cambodge (Royaume du)	
624	Cameroun (République du)	
302	Canada	
625	Cap-Vert (République du)	
346	Cayman (Iles)	
623	Centrafricaine (République)	
730	Chili	
460	Chine (République populaire de)	
461	Chine (République populaire de)	
280	Chypre (République de)	
225	Cité du Vatican (Etat de la)	
732	Colombie (République de)	

**Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour
les stations mobiles - ordre alphabétique**

<i>Indicatif</i>	<i>Pays ou zone géographique</i>	<i>Note</i>
654	Comores (République fédérale islamique des)	
629	Congo (République du)	
548	Cook (Iles)	
450	Corée (République de)	
712	Costa Rica	
612	Côte d'Ivoire (République de)	
219	Croatie (République de)	
368	Cuba	
238	Danemark	
638	Djibouti (République de)	
370	Dominicaine (République)	
366	Dominique (Commonwealth de la)	
602	Egypte (République arabe d')	
706	El Salvador (République d')	
424	Emirats arabes unis	
430	Emirats arabes unis	b
431	Emirats arabes unis	b
740	Equateur	
657	Erythrée	
214	Espagne	
248	Estonie (République d')	
310	Etats-Unis d'Amérique	
311	Etats-Unis d'Amérique	
312	Etats-Unis d'Amérique	
313	Etats-Unis d'Amérique	
316	Etats-Unis d'Amérique	
314	Etats-Unis d'Amérique	
315	Etats-Unis d'Amérique	
636	Ethiopie (République fédérale démocratique d')	
288	Féroé (Iles)	
542	Fidji (République de)	
244	Finlande	
208	France	
628	Gabonaise (République)	
607	Gambie (République de)	
282	Géorgie	
620	Ghana	
266	Gibraltar	
202	Grèce	
352	Grenade	
290	Groenland (Danemark)	
340	Guadeloupe (Département français de la)	
535	Guam	
704	Guatemala (République du)	
611	Guinée (République de)	
627	Guinée équatoriale (République de)	
632	Guinée-Bissau (République de)	

**Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour
les stations mobiles - ordre alphabétique**

<i>Indicatif</i>	<i>Pays ou zone géographique</i>	<i>Note</i>
738	Guyana	
742	Guyane française (Département français de la)	
372	Haïti (République d')	
708	Honduras (République du)	
454	Hongkong, Chine	
216	Hongrie (République de)	
404	Inde (République de l')	
510	Indonésie (République d')	
432	Iran (République islamique d')	
418	Iraq (République d')	
272	Irlande	
274	Islande	
425	Israël (Etat d')	
222	Italie	
338	Jamaïque	
440	Japon	
441	Japon	
416	Jordanie (Royaume hachémite de)	
401	Kazakstan (République du)	
639	Kenya (République du)	
545	Kiribati (République de)	
419	Koweït (Etat du)	
457	Lao (République démocratique populaire)	
651	Lesotho (Royaume du)	
247	Lettonie (République de)	
294	L'ex-République yougoslave de Macédoine	
415	Liban	
618	Libéria (République du)	
606	Libye (Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste)	
295	Liechtenstein (Principauté de)	
246	Lituanie (République de)	
270	Luxembourg	
455	Macao, Chine	
646	Madagascar (République de)	
502	Malaisie	
650	Malawi	
472	Maldives (République des)	
610	Mali (République du)	
278	Malte	
534	Mariannes du Nord (Iles) (Commonwealth des)	
604	Maroc (Royaume du)	
340	Martinique (Département français de la)	
617	Maurice (République de)	
609	Mauritanie (République islamique de)	
334	Mexique	
550	Micronésie (Etats fédérés de)	
259	Moldova (République de)	

**Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour
les stations mobiles - ordre alphabétique**

<i>Indicatif</i>	<i>Pays ou zone géographique</i>	<i>Note</i>
212	Monaco (Principauté de)	
428	Mongolie	
354	Montserrat	
643	Mozambique (République du)	
414	Myanmar (Union de)	
649	Namibie (République de)	
536	Nauru (République de)	
429	Népal	
710	Nicaragua	
614	Niger (République du)	
621	Nigéria (République fédérale du)	
242	Norvège	
546	Nouvelle-Calédonie (Territoire français d'outre-mer)	
530	Nouvelle-Zélande	
422	Oman (Sultanat d')	
641	Ouganda (République de l')	
434	Ouzbékistan (République d')	
410	Pakistan (République islamique du)	
714	Panama (République du)	
537	Papouasie-Nouvelle-Guinée	
744	Paraguay (République du)	
204	Pays-Bas (Royaume des)	
716	Pérou	
515	Philippines (République des)	
260	Pologne (République de)	
547	Polynésie française (Territoire français d'outre-mer)	
268	Portugal	
330	Puerto Rico	
427	Qatar (Etat du)	
417	République arabe syrienne	
630	République démocratique du Congo	
437	République kirghize	
467	République populaire démocratique de Corée	
231	République slovaque	
230	République tchèque	
0XX	Réservé	a
1XX	Réservé	a
8XX	Réservé	a
647	Réunion (Département français de la)	
226	Roumanie	
234	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	
235	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	
250	Russie (Fédération de)	
635	Rwandaise (République)	
358	Sainte-Lucie	
356	Saint-Kitts-et-Nevis	
292	Saint-Marin (République de)	

**Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour
les stations mobiles - ordre alphabétique**

<i>Indicatif</i>	<i>Pays ou zone géographique</i>	<i>Note</i>
308	Saint-Pierre-et-Miquelon (Collectivité territoriale de la République française)	
360	Saint-Vincent-et-Grenadines	
540	Salomon (Iles)	
549	Samoa (Etat indépendant du)	
544	Samoa américaines	
626	Sao Tomé-et-Principe (République démocratique de)	
608	Sénégal (République du)	
633	Seychelles (République des)	
619	Sierra Leone	
525	Singapour (République de)	
293	Slovénie (République de)	
637	Somalie (République démocratique)	
634	Soudan (République du)	
413	Sri Lanka (République socialiste démocratique de)	
655	Sudafricaine (République)	
240	Suède	
228	Suisse (Confédération)	
746	Suriname (République du)	
653	Swaziland (Royaume du)	
901	Système mobile mondial par satellite (GMSS), indicatif partagé	c
436	Tadjikistan (République du)	
466	Taiwan, Chine	
640	Tanzanie (République-Unie de)	
622	Tchad (République du)	
520	Thaïlande	
615	Togolaise (République)	
539	Tonga (Royaume des)	
374	Trinité-et-Tobago	
605	Tunisie	
438	Turkménistan	
376	Turks et Caicos (Iles)	
286	Turquie	
255	Ukraine	
748	Uruguay (République orientale de l')	
541	Vanuatu (République de)	
734	Venezuela (République bolivarienne du)	
332	Vierges américaines (Iles)	
348	Vierges britanniques (Iles)	
452	Viet Nam (République socialiste du)	
543	Wallis-et-Futuna (Territoire français d'outre-mer)	
421	Yémen (République du)	
220	Yugoslavie (République fédérative de)	
645	Zambie (République de)	
648	Zimbabwe (République du)	

Notes communes aux listes numérique et alphabétique des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles de la Recommandation UIT-T E.212

Notes

- a. Les indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles qui commencent par les chiffres 0, 1 et 8 ont été réservés pour une utilisation ultérieure.
- b. Emirats arabes unis, Dubai: 431; Abu Dhabi: 430.
- c. Associés à l'indicatif de pays du mobile (MCC) 901 attribué en partage, les codes de réseau mobile (MNC) à deux chiffres ci-après, ont été réservés pour les réseaux du système mobile ou attribués à ces réseaux:

<i>Réseau</i>	<i>Indicatif de pays du mobile (MCC) et Code de réseau mobile (MNC)</i>	<i>Situation</i>
ICO Global Communications	901 01	Attribué
Sense Communications International AS	901 02	Attribué
Iridium Satellite LLC	901 03	Attribué
Globalstar	901 04	Réservé
Thuraya RMSS Network Constellation System	901 05	Attribué
	901 06	Réservé
Ellipso	901 07	Réservé
GSM ¹⁾	901 08	Attribué
Tele1 Europe	901 09	Attribué
Asia Cellular Satellite (AceS)	901 10	Attribué

1) MCC/MNC 901 08 est attribué aux prestataires de services GSM du monde entier, uniquement pour permettre aux utilisateurs publics du GSM d'émettre des appels d'urgence lorsqu'ils se trouvent dans la zone de service d'un fournisseur SOLSA (Support of Localized Service Area).

Nombre des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles E.212 en réserve

<i>Indicatifs de pays ou de zones géographiques du mobile, série de numéros</i>	<i>Nombre des indicatifs de pays du mobile en réserve</i>
000 - 099	Réservé
100 - 199	Réservé
200 - 299	49
300 - 399	65
400 - 499	58
500 - 599	76
600 - 699	46
700 - 799	80
800 - 899	Réservé
900 - 999	99

AMENDEMENTS

Amendement N°	Bulletin d'exploitation N°.	Pays
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		